

SENATO DELLA REPUBBLICA

X LEGISLATURA

N. 2376-A

RELAZIONE DELLA 3^a COMMISSIONE PERMANENTE

(AFFARI ESTERI, EMIGRAZIONE)

(RELATORE ACHILLI)

Comunicata alla Presidenza il 12 novembre 1990

SUL

DISEGNO DI LEGGE

Ratifica ed esecuzione della convenzione tra la Repubblica italiana e la Repubblica popolare di Bulgaria intesa ad evitare le doppie imposizioni in materia di imposte sul reddito e sul patrimonio ed a prevenire le evasioni fiscali, con protocollo, firmata a Sofia il 21 settembre 1988

presentato dal Ministro degli Affari Esteri

di concerto col Ministro delle Finanze

col Ministro dei Trasporti

col Ministro dell'Industria, del Commercio e dell'Artigianato

col Ministro del Lavoro e della Previdenza Sociale

col Ministro del Commercio con l'Estero

e col Ministro della Marina Mercantile

(V. Stampato Camera n. 4737)

approvato dalla Camera dei deputati nella seduta del 24 luglio 1990

*Trasmesso dal Presidente della Camera dei deputati alla Presidenza
il 24 luglio 1990*

ONOREVOLI SENATORI. - La convenzione in oggetto si colloca nel più ampio contesto dello sviluppo delle relazioni con i Paesi dell'Est europeo, frutto dell'importante mutamento, sul piano degli scambi internazionali, della politica economica dei Paesi membri del Comecon.

Essa potrà senz'altro favorire la presenza italiana in Bulgaria, soprattutto attraverso lo strumento delle *joint ventures*, contribuendo in tal modo al rafforzarsi delle relazioni commerciali tra i due Paesi.

Nel merito, la convenzione - preceduta da una laboriosa trattativa - anche se

perviene a soluzioni peculiari conseguenti alla specificità dei rapporti economici sussistenti tra i due Paesi ed alla particolarità dei rispettivi sistemi fiscali, ricalca, in generale, il modello di convenzione contro le doppie imposizioni sul reddito e sul patrimonio adottato dall'OCSE già ripetuto in analoghi accordi stipulati dal nostro Paese.

La Commissione affari esteri ha convenuto all'unanimità sull'opportunità della sua ratifica e sollecita in tal senso l'Assemblea.

ACHILLI, *relatore*

PARERE DELLA 1ª COMMISSIONE PERMANENTE

(AFFARI COSTITUZIONALI, AFFARI DELLA PRESIDENZA DEL CONSIGLIO E DELL'INTERNO, ORDINAMENTO GENERALE DELLO STATO E DELLA PUBBLICA AMMINISTRAZIONE)

(Estensore: MURMURA)

25 settembre 1990

La Commissione, esaminato il disegno di legge, esprime, per quanto di competenza, parere favorevole.

PARERE DELLA 5ª COMMISSIONE PERMANENTE

(PROGRAMMAZIONE ECONOMICA, BILANCIO)

(Estensore: ANDREATTA)

9 ottobre 1990

La Commissione, esaminato il disegno di legge, per quanto di propria competenza, esprime parere favorevole.

DISEGNO DI LEGGE
—

Art. 1.

1. Il Presidente della Repubblica è autorizzato a ratificare la convenzione tra la Repubblica italiana e la Repubblica popolare di Bulgaria intesa ad evitare le doppie imposizioni in materia di imposte sul reddito e sul patrimonio ed a prevenire le evasioni fiscali, con protocollo, firmata a Sofia il 21 settembre 1988.

Art. 2.

1. Piena ed intera esecuzione è data alla convenzione di cui all'articolo 1 a decorrere dalla sua entrata in vigore in conformità a quanto disposto dall'articolo 28 della convenzione stessa.

Art. 3.

1. La presente legge entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nella *Gazzetta Ufficiale*.